



## RELAZIONE AL CONTO CONSUNTIVO 2013

Il Rendiconto generale dell'esercizio finanziario 2013 è stato elaborato conformemente a quanto disposto dal Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità del Conservatorio "Licinio Refice", approvato con Decreto Dirigenziale del MIUR-AFAM n. 476 del 29 novembre 2009.

Il Bilancio di Previsione per l'e.f. 2013 è stato approvato dal Consiglio di amministrazione il 21 gennaio 2013.

Il Rendiconto, completo di tutti gli allegati previsti verrà sottoposto - previo parere del Collegio dei revisori dei conti sulla correttezza della gestione posta in essere nell'esercizio in questione, sulla legittimità e sulla regolarità delle scritture contabili, nonché sulla corrispondenza tra gli obiettivi raggiunti e quelli fissati dal Consiglio di Amministrazione in sede di predisposizione del programma annuale con riferimento alle risorse accertate nel corso dell'esercizio in parola - all'esame del Consiglio di amministrazione dell'Istituto per l'approvazione.

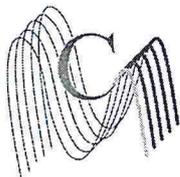
Le somme previste per i capitoli di spesa sono state ripartite in considerazione delle reali esigenze del Conservatorio "Licinio Refice" e delle attività programmate nell'anno solare 2013.

Per la parte delle entrate, la relazione al Bilancio di Previsione 2013, in coerenza con la relazione programmatica, denominata "Piano generale delle attività 2012-2013", comprende una descrizione delle fonti di finanziamento necessarie per la realizzazione delle strategie e ne evidenzia le opportunità e gli eventuali vincoli di acquisizione.

Gli obiettivi contenuti nel predetto Piano generale della attività hanno riguardano:

- 1) L'offerta formativa, concretizzata nelle seguenti attività:
  - insegnamento delle discipline del cosiddetto "vecchio ordinamento";
  - insegnamento delle discipline relative ai corsi accademici di I e II livello;
  - insegnamento affidato a docenti esterni nei casi di assenza di competenze specifiche all'interno dell'Istituzione;
- 2) insegnamento nell'ambito dei laboratori o di supporto alla produzione;
- 3) insegnamento sotto forma di Masterclass;
- 4) rinnovo graduale della dotazione strumentale del Conservatorio;
- 5) Produzione.

Si riportano alcuni dei più importanti eventi realizzati nell'anno 2013:

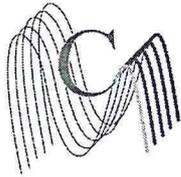


## Conservatorio di Musica

Licinio Refice

Frosinone

- **Ciociarian Pops: The Christmas Project.** Concerto di Natale in versione Pop. In scena i Ciociarian Pops, l'Orchestra Pop del Conservatorio di Frosinone, diretta dal M° Francesco Negroni con il coordinamento del M° Stefano Caturelli. Con arrangiamenti originali di allievi e docenti, l'Orchestra ha proposto un repertorio di brani della tradizione natalizia rielaborati in chiave pop.
- **La Musica viaggia veloce.** Conferenza-evento di presentazione dell'infrastruttura di rete in fibra ottica implementata grazie all'adesione del Conservatorio al Consortium Garr, la rete nazionale dell'istruzione e della ricerca. Presentato nell'occasione anche il progetto LOLA, piattaforma tecnologica avanzata in grado di sfruttare appieno le potenzialità della fibra ottica. Promosso e realizzato dal Conservatorio di Trieste in collaborazione con GARR, infatti, il progetto LOLA si basa su un impianto tecnologico hardware e software in grado di far interagire musicisti dislocati in sedi diverse per eseguire veri e propri concerti a distanza. Alla conferenza è seguito un evento dimostrativo dove i docenti Fioravanti e Colombo si sono esibiti proprio in un concerto a distanza con due insegnanti del Conservatorio di Trieste.
- **La Stagione dei Concerti 2013.** Con un programma di oltre 10 appuntamenti, La Stagione dei Concerti 2013 si è caratterizzata per la varietà e la peculiarità degli appuntamenti. Non solo concerti di musica da camera. Spazio anche al teatro musicale, a cura del corso di regia, e per una serie di seminari concerti sul tema dell'improvvisazione nella sua evoluzione attraverso le diverse epoche storiche; gli appuntamenti sono stati curati dai docenti dei corsi di jazz e pop. In programma, infine, anche un'iniziativa per le scuole inferiori, incentrata sulla fiaba musicale Paddington's bear di Herbert Chappell, a cura del Dipartimento di Didattica della musica.
- **Incontro con il M° Roberto De Simone.** Presentazione dell'opera "Son sei sorelle. Rituali e canti della tradizione in Campania" curata dal compositore napoletano, esponente di straordinaria importanza nel panorama artistico e musicale nazionale ed internazionale. L'opera è il frutto di una vita dedicata ad una ricerca a tutto campo sulla musica tradizionale in Campania, un punto di riferimento per analizzare i processi di comunicazione, i rituali, i documenti sonori, le implicazioni socio-culturali e le personalità di spicco rappresentativi di una tradizione popolare più che mai viva e fervente.
- **La Traviata**, per il bicentenario verdiano, e **Se Don Giovanni avesse detto sì:** due appuntamenti dedicati all'opera e al teatro musicale. Tenutisi rispettivamente al Teatro Comunale di Fiuggi e al Teatro di Documenti di Roma, entrambe le rappresentazioni sono state curate ed organizzate all'interno del corso di Regia del Teatro Musicale della prof.ssa Stefania Porrino e realizzate in collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Frosinone per i costumi e le scene.
- **Omaggio a Licinio Refice.** In occasione del 130° anniversario della nascita di Licinio Refice, l'Orchestra di fiati del Conservatorio, diretta dal M° Antonia Sarcina, ed il



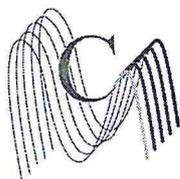
## Conservatorio di Musica

*Licinio Refice*

Frosinone

coro della classe di esercitazioni corali del M° Fabrizio Menicocci sono stati protagonisti di un concerto celebrativo tenutosi presso la chiesa di San Giovanni Battista di Patrica, città natale del compositore ciociaro.

- **Giovani artisti per l'Ospedale.** Grazie ad una collaborazione con il Policlinico Gemelli di Roma, gli allievi del Conservatorio sono stati protagonisti di una serie di concerti allestiti presso l'ospedale romano.
- **Musica itinerante.** Nata da una collaborazione con l'agenzia di spettacolo Arte Indipendente e con il Museo Orto Botanico di Roma, la rassegna ha dato spazio ai migliori musicisti del Conservatorio di Frosinone, protagonisti di oltre 20 appuntamenti concertistici celebrati presso lo stesso museo.
- **1° Festival Nazionale dei Conservatori italiani.** Concorso estivo realizzato in collaborazione con il Comune di Frosinone, il Festival ha riunito sul palco di Piazzale Vittorio Veneto di Frosinone centinaia di musicisti provenienti dalle decine di Conservatori italiani facendo registrare una straordinaria partecipazione di pubblico e ampi spazi sulle testate giornalistiche locali. Con un totale di 14 serate concertistiche, il Festival è stato protagonista nei quattro fine settimana di luglio, dal giovedì alla domenica, e si è concluso con il concerto tematico **Storie di Mare** dell'Orchestra Pop del Conservatorio, diretta dal M° Francesco Negrone con l'organizzazione generale del M° Stefano Caturelli.
- **Premio nazionale delle Arti 2013 – sezione pop, rock, musiche originali:** concorso promosso dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca al fine di promuovere le eccellenze del sistema dell'Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica in Italia. Affidato al Conservatorio di Musica "Licinio Refice" di Frosinone l'incarico di curare la manifestazione per la sezione "Musiche pop e rock originali: gruppi solisti e voci" con l'obiettivo di coinvolgere e dare visibilità ai migliori allievi dei Conservatori italiani. Il concorso, svoltosi in due serate nella cornice del 1° Festival Nazionale dei Conservatori Italiani, ha visto competere gli allievi dei conservatori italiani in due differenti categorie: la prima dedicata a brani cantati con testo e musica originali, la seconda, invece, dedicata alla realizzazione di arrangiamenti originali di brani di Lucio Dalla e di Lucio Battisti, in occasione del 70° anniversario della nascita dei due grandi artefici della popular music nazionale.
- **Settimana della contemporaneità** – tradizionale manifestazione legata alla musica contemporanea e ai nuovi linguaggi. L'edizione 2013 è stata caratterizzata dallo scambio Erasmus Italia-Danimarca con l'Istituto danese di musica elettroacustica della Royal Academy of Music di AARHUS che si è celebrato con la rassegna di opere audiovisive che si è tenuta presso l'Auditorium diocesano di Frosinone. Secondo appuntamento della manifestazione, la rassegna multimediale internazionale "Distanze 2013", un community festival diviso in più sezioni realizzato con la partecipazione di diversi istituti (Conservatori di Musica, Università e Istituti del settore della multimedialità) ognuno responsabile della cura di una sezione specifica del festival. Il Conservatorio di Frosinone è stato organizzatore della sezione audio-video dal titolo "Visione molteplice e nuove scritture audiovisive"



Molti altri sono stati gli eventi concertistici, e non solo, che hanno caratterizzato l'anno accademico 2012/2013. Tra questi:

- **Il Conservatorio incontra le città: Alatri**, rassegna di concerti realizzati presso la Biblioteca comunale di Alatri in collaborazione con il Comune.
- **Il 2° Meeting Working With Music**. Convegno e concerto dell'Orchestra Pop del Conservatorio dedicati all'omonimo progetto di mobilità europeo coordinato dal Conservatorio di Frosinone. (Abbazia di Montecassino – Campus Folcara, Università di Cassino e del Lazio meridionale).
- **I Saggi 2013**: un programma di oltre un mese e l'esibizione di tutte le classi del Conservatorio di Frosinone.
- L'evento **An American Adventure**, con l'esibizione della River City Brass Band, orchestra di fiati americana.
- **Ouverture d'estate**, concerto a scopo benefico dell'Orchestra Sinfonica del Conservatorio in collaborazione con il Rotary Club di Frosinone.
- Concerti per i **Festeggiamenti dei Santi Patroni di Frosinone** in collaborazione con l'Amministrazione comunale della città.
- **The Juniper Passion**, prima mondiale dell'opera drammatica del neozelandese Michael F. Williams eseguita da un cast neozelandese di altissimo livello e dall'Orchestra del Conservatorio di Frosinone.
- **InChiostro**, tradizionale festival di concerti estivi.

La spesa relativa all'uscite per prestazioni istituzionali ha visto nell'esercizio 2013 un incremento rispetto all'esercizio 2012 pari a circa il 13,95%. Le uscite di cassa nel 2013 per dette prestazioni sono state pari ad € 560.806,39 contro gli € 418.865,64 del 2012, questo è dipeso dall'intensa attività didattica e artistica svoltasi nell'anno.

A livello di risultati globali, in ogni caso, le entrate correnti del 2013 pari ad € 1.170.576,84 hanno superato di € 169.668,91 gli € 1.000.907,93 del 2012. Le spese correnti hanno raggiunto € 1.077.156,82 superando di € 200.533,50 la somma del 2012 (€ 876.623,32).

Riguardo le entrate in conto capitale si segnala una flessione in meno nel 2013 rispetto all'esercizio 2012 e precisamente a fronte degli € 301.960,00 del 2012 si registrano entrate pari ad € 90.500,00 nel 2013, di cui € 90.000,00 erogati dal MIUR-AFAM quale contributo per l'acquisto di attrezzature didattiche e strumenti musicali per l'Auditorium.

Rispetto, invece, alle previsioni definitive, il totale degli impegni di spesa, pari a € 1.881.346,97, segna una diminuzione, rispetto ai previsti € 2.804.541,32.

Le minori spese si accentrano nell'area del personale: - € 9.204,17 per la formazione e aggiornamento del personale, - € 41.072,88 per le collaborazioni didattiche, - € 11.141,82 per i compensi di cui all'art. 5 del CCNI di comparto. Ma minori spese si registrano anche nei progetti internazionali - € 248.329,57, - € 6.381,60 per acquisti per biblioteca. Rilevanti sono,



## Conservatorio di Musica

Licinio Refice

Frosinone

momentaneamente, le minore spese per € 630.188,62 relative a ricostruzioni, ripristini e trasformazioni di immobili. A riguardo il Consiglio di Amministrazione nella seduta del 31 maggio 2013 ha deliberato una serie di incarichi a professionisti relativamente a:

- progettazione definitiva e esecutiva” per i lavori di realizzazione della mensa e della biblioteca;
- sistemazione del chiostro;
- opere esterne.

Suddette opere sono state già finanziate dal superiore Ministero con note del 2 novembre 2011, prot. 6107 per € 400.000,00 e del 12/11/2013 prot. 9434 per € 300.00,00.

I risultati gestionali delle entrate, tra le voci principali, vedono nel 2103 un incremento del contributo degli studenti, accertando entrate per € 593.738,22, superiori a quelle accertate nel 2012 per € 59.857,96. Il finanziamento statale delle spese di funzionamento, previsto originariamente in € 99.480,85, ha raggiunto € 152.700,00, mentre il trasferimento per i compensi del personale a tempo determinato, non previsto inizialmente, è stato pari ad € 28.661,35. Lo stesso dicasi per il trasferimento dei fondi per i contratti di collaborazione ex art. 273 d.lgs. 297/94 che hanno visto entrate per € 66.820,53. Rilevanti sono le entrate in corso d'anno provenienti dai trasferimenti da parte di Isfol per il finanziamento del progetto Leonardo pari ad € 166.320,70 e gli interessi sul conto corrente pari ad € 49.743,56.

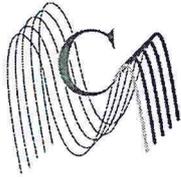
Relativamente alla gestione dei residui iniziali, in ogni caso, il dato di maggior rilevanza riguarda l'entità dei residui attivi a fine esercizio 2013 pari ad € 482.332,06 che sommati a quelli dei precedenti esercizi ammontano a un complessivo di € 687.043,63. Occorre però precisare che su detto importo gravano € 149.887,70 costituiti da residui attivi di difficile esigibilità.

Circa i residui passivi, ammontanti complessivamente ad € 344.784,32 quelli di fine esercizio 2013 ammontano ad € 253.772,42. L'area nella quale si sono maggiormente addensati i residui passivi è quella dei contratti di collaborazione ex art. 273 d.lgs. 297/94 per € 25.232,15 - quella delle collaborazioni didattiche per € 31.546,47 - quella delle ricostruzioni, ripristini e trasformazioni di immobili per € 124.229,21. Comunque rispetto all'ammontare dei residui passivi alla fine dell'esercizio 2012, pari ad € 574.998,36 è da rilevarsi la significativa diminuzione di € 230.214,04 nell'esercizio 2013.

In data 19 luglio 2013 il Consiglio di Amministrazione ha deliberato la radiazione dei seguenti residui:

### attivi

UPB	Numero accertamento	debitore	Importo radiato
U.P.B. 3.1.1.1,	n. 87/2011	Ferdinando Criscuolo	€ 1,37
U.P.B. 1.2.3.1	n. 181/2012	Amm.ne Prov.le di Frosinone	€ 4,13
U.P.B. 3.1.1.1	n. 171/2012	Tarcisio Tarquini	€ 1.116,30
U.P.B. 3.1.1.2	n. 167/2012	personale docente dipendente	€ 815,09
U.P.B. 3.1.1.1	n. 168/2012	personale docente dipendente	€ 4.351,79



# Conservatorio di Musica

Licinio Refice

Frosinone

## passivi

UPB	Numero impegno	Creditore	Importo radiato
U.P.B. 3.1.1.1	n. 476/2011	Tesoreria Prov.le dello Stato	€ 1,37
U.P.B. 2.1.2.4	n. 657/2012	“La stanza della Musica”;	€ 27,30
U.P.B. 1.2.1.4	n. 245/2011	“Comitato Prov.le ARCI”;	€ 240,00
U.P.B. 2.1.2.1	n. 263/2012	“Moto e Musica s.r.l.;	€ 479,16
U.P.B. 1.1.1.1	n. 736/2012	Tarcisio Tarquini	€ 2.340,00
U.P.B. 1.1.1.1	n. 739/2012	Regione Lazio	€ 198,90
U.P.B. 3.1.1.1	n. 738/2012	Tesoreria Prov.le Stato	€ 1.116,30
U.P.B. 1.1.2.12	n. 721/2012	Personale Docente dipendente	€ 8.715,17
U.P.B. 3.1.1.2	n. 722/2012	Inpdap	€ 31,15
U.P.B. 3.1.1.2	n. 723/2012	Inpdap	€ 783,94
U.P.B. 3.1.1.1	n. 724/2012	Tesoreria Prov.le Stato	€ 4.351,79
U.P.B. 1.1.2.12	n. 725/2012	Inpdap	€ 2.155,80
U.P.B. 1.1.2.12	n. 726/2012	Regione Lazio	€ 757,21
U.P.B. 1.1.1.2	n. 746/2012	Componenti CDA	€ 2.656,80
U.P.B. 1.1.1.2	n. 747/2012	Regione Lazio	€ 225,83
U.P.B. 1.1.1.2	n. 749/2012	Componenti Consulta	€ 1.096,10
U.P.B. 1.1.1.2	n. 750/2012	Regione Lazio	€ 1.096,10

In data 13 dicembre 2013 il Consiglio di Amministrazione ha deliberato la radiazione dei seguenti residui:

## attivi

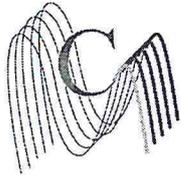
UPB	Numero accertamento	debitore	Importo radiato
U.P.B. 3.1.1.1,	n.155/2012	Gruppo Concrete s.r.l.	€ 3.000,00
U.P.B. 1.2.5.2	n. 62/2011	Isfol	€ 8.955,11

## passivi

UPB	Numero impegno	Creditore	Importo radiato
U.P.B. 3.1.1.1	n. 627/2012	Tesoreria Prov.le dello Stato	€ 3.000,00

I risultati della gestione complessivamente testimoniano, in coerenza con la programmazione artistica del Consiglio accademico e degli indirizzi del Consiglio di amministrazione, sia la consapevolezza delle difficoltà economiche attraversate dal Paese e, quindi, dell'esigenza di contenere al massimo le spese strumentali, sia l'intento del Conservatorio di espandere per quanto possibile l'attività artistica, così assecondando ogni possibilità di ottimizzare la realizzazione dei propri fini istituzionali.

Nel corso dell'esercizio, sono state realizzate, come riportato in premessa, numerose collaborazioni con diversi organismi, intese sia ad espandere nel territorio provinciale e anche oltre tali confini, l'attività didattica del Conservatorio, sia per intensificare l'attività



## Conservatorio di Musica

*Licinio Refice*

Frosinone

concertistica. In conformità con i criteri generali di programmazione che hanno accompagnato il varo del bilancio preventivo per il 2013 e che sono stati ripresi e si postulano in sostanziale continuità anche per la determinazione degli scenari futuri del nostro Conservatorio, si rileva conclusivamente che il conto consuntivo del 2013, letto nel suo insieme, costituisce prova di un triplice obiettivo che il "Licinio Refice" ha posto al suo orizzonte e sta intanto, pur nelle difficoltà di questo frangente storico, conseguendo: 1) il rafforzamento della didattica, nel segno di una particolare attenzione alla formazione musicale di base e in quello di una cura specifica, puntualmente definita, dell'alta formazione, anche attraverso lo sviluppo delle tecnologie e delle aree di innovazione, che attualmente presso la nostra struttura sono state messe in condizione di avvalersi di una dotazione strumentale all'avanguardia; 2) il potenziamento della produzione e della ricerca, con l'incentivazione alla costituzione di gruppi musicali, con un investimento crescente sull'attività concertistica, con l'allargamento di una rete di collaborazioni, con una promozione speciale dei rapporti internazionali e delle esperienze formative di studenti e diplomati sulla scorta di un programma di scambi europei, con l'approntamento di strutture e di una rete logistica adeguate sulle quali il Conservatorio punta come su risorse necessarie; 3) l'apertura al territorio e il consolidamento in esso del ruolo del Conservatorio, in vista della realizzazione di una polo delle arti e comunque di una pianificazione culturale che veda coinvolte anche le altre istituzioni pubbliche e che si imperni sul nostro Istituto AFAM come centro propulsore - tutt'affatto indispensabile nella congiuntura che viviamo - di cultura, di socializzazione, di promozione della qualità della vita.

Frosinone, 1 aprile 2014

IL PRESIDENTE  
Prof. Marcello Carlino